

PID:  
05610240  
CID:  
C.1995.76

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta** *IMQ, accredited certification body, grants to*

**ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA**  
**VIALE TREVISO 15**  
**33170 PORDENONE PN**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel "Regolamento  
IMQ - Certificazione  
prodotto" ed è relativo ai  
prodotti descritti  
nell'Allegato al presente  
certificato.



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Bistecchiere per uso collettivo  
( Modelli vari )**

*Commercial fry-tops  
( Various models )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by "IMQ  
Rules - Product Certification"  
and is relevant to the products  
listed in the annex to this  
certificate.*

Emesso il | Issued on **2006-10-19**  
Aggiornato il | Updated on **2011-09-20**  
Sostituisce | Replaces **2008-11-20**

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2006-10-19  
Aggiornato il / Updated on 2011-09-20  
Sostituisce / Replaces 2008-11-20

## Prodotto | Product

# Bistecchiere per uso collettivo

## Commercial fry-tops

### Concessionario | Licence Holder

**ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA**  
**VIALE TREVISO 15**  
**33170 PORDENONE PN**

### Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.G00071 CLZAN5.C

33170 PORDENONE

PN Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

### Norme

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008  
EN 60335-2-38:2003 + A1:2008  
EN 62233:2008  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

### Standards

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008  
EN 60335-2-38:2003 + A1:2008  
EN 62233:2008  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

05LL00126

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo / Type --

Tensione nominale / Rated voltage **400V 3N**

Frequenza nominale / Rated frequency **50/60Hz**

Condizioni di installazione / Installation conditions **Libera o in batteria / Isolation or bank**

Prot. contro il contatto elettrico / Degree of protection against electric contact **cl. I**

Grado di protezione contro l'umidità / Degree of protection against moisture **IPX4 o/or IPX5**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.L005WH

Marca / Trade mark **ELX**

Modello / Model **Z9FTEDHS00**

Potenza nominale / Rated power **7,5kW**

AR.L005WI

Marca / Trade mark **ELX**

Modello / Model **E9FTEDHS00**

Potenza nominale / Rated power **7,5kW**

AR.L005WJ

Marca / Trade mark **ELX**

Modello / Model **A9FTEDHS00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WK

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **Z9FTEHHS00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WL

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **E9FTEHHS00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WM

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **A9FTEHHS00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WN

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **Z9FTEDSR00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WO

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **E9FTEDSR00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WP

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **A9FTEDSR00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WQ

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **Z9FTEHSP00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WR

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **E9FTEHSP00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WS

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **A9FTEHSP00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WT

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **Z9FTEDCS00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WU

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **E9FTEDCS00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WV

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **A9FTEDCS00**

Potenza nominale | Rated power **7,5kW**

AR.L005WW

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **Z9FTEHCS00**

Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WX

Marca | Trade mark **ELX**

Modello | Model **E9FTEHCS00**



Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WY

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A9FTEHCS00**  
Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005WZ

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z9FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005X0

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E9FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005X1

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A9FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **15kW**

AR.L005X2

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z9FTEHSPE0**  
Potenza nominale | Rated power **21kW**

AR.L005X3

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E9FTEHSPE0**  
Potenza nominale | Rated power **21kW**

AR.L005X4

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A9FTEHSPE0**  
Potenza nominale | Rated power **21kW**

AR.L005X5

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDSS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005X6

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDSS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005X7

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDSS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005X8

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDSR00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005X9

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDSR00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XA

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDSR00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XB

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDCS00**

Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XC

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDCS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XD

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDCS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XE

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHSS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XF

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHSS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XG

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHSS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XH

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XI

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XJ

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XK

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHCS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XL

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHCS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XM

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHCS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XN

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDSS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XO

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDSS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XP

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDSS00**

Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XQ

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDSROO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XR

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDSROO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XS

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDSROO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XT

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDCSOO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XU

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDCSOO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XV

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDCSOO**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005XX

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHSSOO**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XY

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHSSOO**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005XZ

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHSSOO**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y0

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y1

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y2

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHSP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y3

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHCSOO**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y4

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHCSOO**

Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y5

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHCS00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y6

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y7

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y8

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEHCP00**  
Potenza nominale | Rated power **9kW**

AR.L005Y9

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **Z7FTEDHS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005YA

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **E7FTEDHS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

AR.L005YB

Marca | Trade mark **ELX**  
Modello | Model **A7FTEDHS00**  
Potenza nominale | Rated power **4,5kW**

## Componenti | Component List

**Vedere apposito elenco / See relevant annex**

Emesso il | Issued on **2006-10-19**      Data di aggiornamento | Updated on **2011-09-20**      Sostituisce | Replaces **2008-06-26**

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.G0019B      EDL.056100.DA1N      Diritti serie IMQ - 0561 - Apparecchi di cottura elettrici per uso collettivo | IMQ series - 0561 - Commercial electric cooking appliances      1



**IMQ S.p.A.**

**Each component is signed by a number having the following meaning:**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato

**1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics**

Componente marchiato sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti

**2 - Component replaceable with IMQ authorization only**

Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ

**3 - Integrated component tested together with appliances**

Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore

**4 - Alternative components / Componenti in alternativa**

**5 - Optional components / Componenti opzionali**

**6 - Components to be matched / Componenti da abbinare**

Sheet 1 of sheets 1

Foglio 1 di fogli 1

Test report n°05LL00126/ Rapporto di prova n°05LL00126

COMONENT LIST ANNEXED TO LICENZE CA 05.02051		/ LISTA COMPONENTI PARTE INTEGRANTE DEL CA 05.02051			
(to be attached to the relevant TRF and/or license) / (da allegare al relativo rapporto e/o licenza)					
Object Tipo di componente	Manufacturer Costruttore	Type-model Modello-rif. di tipo	Technical data Dati nominali	Complies with the following Standard Conforme alle Norme seguenti (*)	Mark(s) of conformity granted Marchi di conformità rilasciati
(*)					

Main Terminal	2	Weidmuller	WDU16	16mm <sup>2</sup> ; 600V/40A	EN 60 998-1	KEMA
Main Switch	1/5	EGO	49.4.....	AC 250V ; 16A ; T150°C	EN 61058	VDE
Main Switch (n 2)	1/5	EGO	43.4.....	AC 250V ; 25A ; T150°C	EN 61058	VDE
Thermostat (n 1 or 2)	3	EGO	55.34.....	AC 400V ; 16A ; T150°C	EN 60 730	VDE
Thermal Cut out (n 1 or 3)	3/5	EGO	55.325.....	AC 400V ; 20A ; T125°C	EN 60 730	VDE
Signal Lamp	3	Signal Lux	21.3C	250V ; T150°C	CHECKED IN THE APPLIANCE	---
Signal Lamp	4	An_El	S13	AC240V ; T150°C	CHECKED IN THE APPLIANCE	---
Heating Element n° 3 or 6	3/5	RICA	617823500	2500W ; 400V	CHECKED IN THE APPLIANCE	---
Heating Element n° 3 or 6	3/5	RICA	617817400	1500W ; 230V	CHECKED IN THE APPLIANCE	---

(\*) These columns are filled in by IMQ. Queste colonne sono compilate a cura dell'IMQ.

**Date of first issuing:** Data di prima emissione: 2006-10-19

**Date of up-dating:** Data di aggiornamento: 2011-09-20

IMQ S.p.A.

